



## VISAGES DU QUARTIER NEIGHBOURHOOD PLACES & FACES



Michael vend journaux et magazines au coin de des Pins et Saint Laurent depuis maintenant 5 ans.

Michael's been selling papers here at Pine & Saint Lawrence for almost five years.



Sylvia et Rosalina se font un plaisir de vous servir chez Serrano. Une boucherie-traitor qui apprête les viandes, au grand plaisir des papilles gustatives de ses clients depuis 15 ans.

Sylvia and Rosalina are delighted to serve you at Serrano's which has fed folks on Saint Viateur Street for the last 15 years!



Une rumeur court dans la ville.  
Elle prétend que le meilleur souvlaki se déguste sur Saint-Viateur, chez Zorba. Le premier restaurant à servir des souvlaki à Montréal.

Zorba, one of the first souvlaki places in Montreal, is reputedly still the best.

Founder  
**MAYER LEWKOWICZ**

**The St. Viateur Bagel Shop Inc.**

24 HOURS DAILY  
JOE MORENA

HOT

263 ST. VIAUTEUR WEST 276-8044  
158 ST. VIAUTEUR WEST 270-2972  
MONTREAL, QUE.

**le petit marché  
du Carré**

Organic fruits & vegetables  
Jus frais / Fresh juices  
Herbe de blé / Wheatgrass

Comptoir lunch counter  
8h à/24h ☎ 284-1706  
223, Prince-Arthur Est

**Amelia's**

Les meilleures pâtes et pizzas fraîchement faites

Freshly made pasta and pizza at its best

201 Milton (Coin Ste-Famille)  
☎ 845-8396

- lundi au vendredi 11h30 à/22h Monday to Friday
- samedi et dimanche 16h à/22h Saturday & Sunday
- Livraison gratuite
- Free delivery

Un journal communautaire  
une source d'énergie  
qui alimente la vie publique

A community newspaper  
an energy source  
that feeds public life

**ÉNERGIE PUBLIQUE**

L'équipe de Place publique déploie des énergies pour:

- Améliorer le contenu et la présentation du journal
- Augmenter ses sources de revenus publicitaires
- Conserver la parution mensuelle
- Maintenir la distribution à domicile
- Conserver la gratuité

Prenez part à ce déploiement d'énergie  
Place publique lance sa campagne d'abonnement.  
Votre contribution est essentielle!!!

Abonnement annuel de soutien à l'intérieur du réseau de distribution: **12 numéros pour 8\$**  
Abonnement annuel de soutien à l'extérieur du réseau: **12 numéros pour 19\$**

SVP faire parvenir votre chèque au nom de:

Association Place publique, CP 746 succ. Place du Parc, Montréal (Québec) H2W 2P3  
pour information 844-6917

Place publique's team expends a lot of energy:

- To improve the newspaper's content and presentation
- To increase its sources of advertising revenues
- To guarantee monthly issues
- To maintain door-to-door delivery
- To ensure free distribution

We need your energy

Place publique is launching its subscription campaign.

Your contribution is essential!!!

Annual supporting subscription within the distribution area: **12 issues for 8\$**

Annual supporting subscription outside the distribution area: **12 issues for 19\$**

Please send your cheque in the name of:

NOM.....

ADRESSE.....

CODE POSTAL.....

TÉL.: .....